



## **Deutsch / Gebrauchsanleitung Walkie Talkie 2er Set**

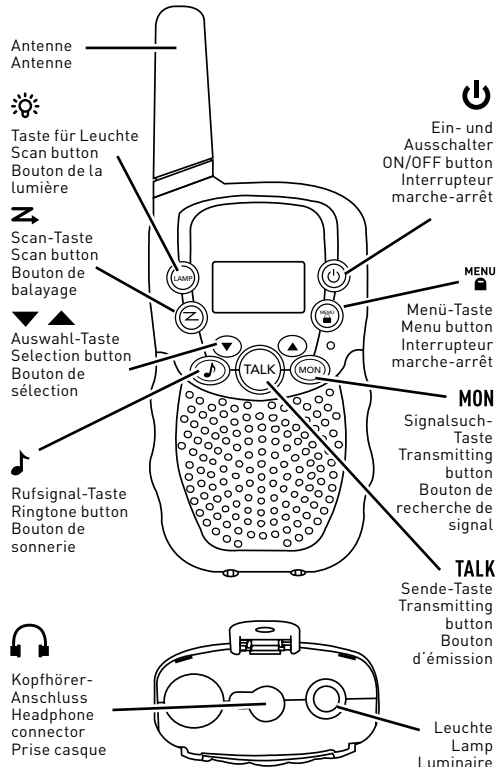
701952: schwarz | 701953: blau | 701954: pink

## **English / Instructions for use Walkie Talkie 2pcs Set**

701952: black | 701953: blue | 701954: pink

## **Français / Mode d'emploi Talkie-walkie 2 pièces**

701952: noir | 701953: bleu | 701954: rose





## X4-TECH Walkie Talkie 2er Set 701952: schwarz | 701953: blau | 701954: pink

Allgemeine Hinweise .....	5
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	5
Haftung .....	5
© Copyright .....	5
Konformitätserklärung .....	6
Entsorgung .....	6
Sicherheitshinweise .....	6
Batterie .....	7
Batterien einlegen/wechseln .....	9
Inbetriebnahme .....	9
Bedienung und Buttons Erklärung .....	10
Tastensperre .....	10
Kanal-Auswahl .....	10
Subkanal einstellen .....	11
Lautstärke des Lautsprechers anpassen .....	11
Anruftonen einstellen .....	11
Tastentone ein-/ausschalten .....	11
Bestätigungssignal ein-/ausschalten .....	12
Sprachsteuerung .....	12
Anrufsignal senden .....	12
Mitteilung senden .....	13
Mitteilung erhalten .....	13
Monitor-Funktion (Schwache Signale suchen) .....	13
Scan-Funktion .....	14
Taschenlampe ein-/ausschalten .....	14
Technische Daten .....	14
Batterie Informationen .....	15
Packungsinhalt .....	15
Reinigung und Pflege .....	15
Garantie- und Reparaturbedingungen .....	15

### Allgemeine Hinweise

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann von dem Produkt abweichen. Beachten Sie gegebenenfalls zusätzliche Beilagen. Diese Anleitung und eventuelle Beilagen sind Bestandteil des Gerätes und daher sorgfältig aufzubewahren und gegebenenfalls bei Weitergabe des Geräts mitzugeben. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen. Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung aller Angaben dieser Bedienungsanleitung. Walkie Talkies ermöglichen eine kostenfreie und störungsarme Sprechverbindung zwischen den jeweiligen Benutzern auf kurze bis mittlere Distanz für den Privatgebrauch.

### Haftung

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

### © Copyright

Lived non food GmbH, sind alle Rechte vorbehalten. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Es wird keinerlei Haftung für Änderungen oder Irrtümer zu den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen technischen Daten oder Produkteigenschaften übernommen. Jegliche Vervielfältigung, Übertragung, Abschrift oder Speicherung dieser Anleitung oder Teilen davon, sowie dessen Übersetzung in eine Fremdsprache oder eine Computersprache sind ohne die ausdrückliche Genehmigung des Herstellers nicht gestattet.

## Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Lived non food GmbH, dass der Funkanlagentyp (701952, 701953, 701954) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar <http://productip.com/?f=130b7f>

## Entsorgung



Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten öffentlichen Sammelstellen zurückzugeben, um die Altgeräte der Verwertung zuzuführen. Der Fachhandel stellt diese Sammelstellen für Batterien bereit. Die Sammelstelle für Elektronikgeräte gibt Ihr örtliches Abfallentsorgungsunternehmen bekannt.



Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle der Stadt oder des Handels abzugeben, damit sie einer umwelt-schonenden Entsorgung zugeführt werden können.  
\*Cd= Cadmium; Hg= Quecksilber; Pb= Blei

## Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur dem Schutz des Gerätes, sondern auch dem Schutz Ihrer Gesundheit. Sie finden auch spezifische Hinweise in den folgenden Kapiteln dieser Beschreibung.



**HINWEIS!** Wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, den Anschluss oder Fragen zur Sicherheit haben, wenden Sie sich an einen Fachmann oder an den Hersteller.

Lesen Sie sich bitte alle Punkte aufmerksam durch:



**ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile.



**GEFAHR!** Gefahren für Kinder und andere Personengruppen! Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

## Batterie



**GEFAHR!** Erstickungsgefahr! Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie in diesem Fall sofort einen Arzt auf.

- » Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen, nicht einschätzen.
- » Batterien gehören nicht in Kinderhände. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.
- » Batterien dürfen nicht übermäßigen Temperaturen ausgesetzt werden, wie sie zum Beispiel im Sonnenschein, Feuer oder Backofen auftreten. Es besteht Explosionsgefahr.
- » Achten Sie darauf, dass Batterien nicht kurzgeschlossen werden. Es besteht Explosionsgefahr.





**ACHTUNG!** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.

Das Gerät sollte nicht extremer Hitze oder Kälte ausgesetzt werden. Lassen Sie das Produkt nicht in der prallen Sonne, in der Nähe von offenem Feuer oder extremen Wärmequellen liegen: Betriebstemperatur: -10°C bis +40°C




**GEFAHR!** Kurzschlussgefahr! In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen. Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.

 **ACHTUNG!** Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

 **ACHTUNG!** Hörschaden! Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit großer Lautstärke hören!

- » Halten Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe
- » Ermitteln Sie anfangs eine angenehme Lautstärke und behalten Sie diese bei.
- » Da sich das Gehör im Laufe der Zeit an einen bestimmten Lautstärkepegel gewöhnt und das Lautstärkeempfinden abnimmt, neigt man dazu, die Lautstärke regelmäßig zu erhöhen. Dieses Vorgehen führt allerdings unweigerlich zu Gehörschäden.
- » Je höher die Lautstärke ist, desto schneller kann das Gehör Ihres Kindes geschädigt werden.

 **HINWEIS:** Um elektromagnetische Konflikte zu verhindern, schalten Sie die Geräte unbedingt aus, wenn ein Hinweisschild dazu auffordert.

In sämtlichen Bereichen, in denen der Gebrauch von Mobiltelefonen verboten ist (z.B. Tankstellen oder Flugzeuge) müssen auch die Walkie Talkies ausgeschaltet werden.

Verwenden Sie die Geräte nicht, während Sie ein Fahrzeug fahren oder schwere Maschinen bedienen.





Der Empfang kann durch störende Baumaterialien (z.B. Stahlträger oder Stahlbeton) oder andere Geräte (z.B. Mobiltelefone oder Radios), aber auch durch Telefon- oder Stromleitungen gestört werden. Verändern Sie in diesen Fällen ggf. Ihren Standort.

Die Qualität und Reichweite für die Übertragung hängt auch von der Batterieleistung ab. Je voller die Batterien, desto besser ist die Übertragung. Überprüfen Sie dafür die Anzeige im Display.

## Batterien einlegen/wechseln


- » Entfernen Sie den Gürtelclip wie unter „Inbetriebnahme“ beschrieben.
- » Schieben Sie das Batteriefach an der Einkerbung nach unten.
- » Legen Sie die Batterien in das Gerät ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs beschrieben. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität (+/-).

Die Kapazität wird im Display angezeigt:

-  Batterien sind voll.
-  Batterien sind zu 2/3 voll.
-  Batterien sind fast vollständig entladen.
-  Batterien sind verbraucht und müssen ausgetauscht werden.

Wenn die Batterien fast vollständig entladen sind, blinkt die Anzeige dauerhaft auf und es ertönt ein Signalton.

## Inbetriebnahme

- » Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den  Knopf für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Ein Signalton ertönt als Bestätigung.
- » Beide Walkie Talkies verfügen über einen Gürtelclip, der bei Bedarf entfernt werden kann.
- » Ziehen Sie die Lasche des Gürtelclips in die entgegengesetzte Richtung und ziehen Sie den Clip dann nach oben aus der Halterung.
- » Um den Gürtelclip wieder einzusetzen, führen Sie ihn einfach wieder in die Halterung. Der Gürtelclip rastet hörbar ein.

Es können mehrere Walkie Talkies von den o.g. Modell-Nummern verwendet werden und funktionieren untereinander.

## BEDIENUNG UND BUTTONS ERKLÄRUNG

Schalten Sie das Gerät wie unter „Inbetriebnahme“ beschrieben an. Das Display zeigt folgende Einstellungen:

- » Gewählter Kanal und Unterkanal
- » Sendeleistung
- » Batteriekapazität
- » Lautstärke des Lautsprechers


Jeder Tastendruck lässt das Display kurz aufleuchten.



### Tastensperre

Halten Sie die <sup>MENU</sup> Taste gedrückt, bis ein Signalton ertönt und im Display ein kleiner Schlüssel zu sehen ist.

Um die Tastensperre wieder aufzuheben, halten Sie die <sup>MENU</sup> Taste erneut gedrückt bis ein Signalton ertönt. Das Schlüssel-Symbol verschwindet.


### Kanal-Auswahl



 Um miteinander kommunizieren zu können, müssen die Walkie Talkies auf denselben Kanal eingestellt werden.



- » Drücken Sie die <sup>MENU</sup> Taste kurz.
- » Der eingestellte Kanal (die große Ziffer z.B. 1) blinkt.
- » Stellen Sie mit den Tasten  bzw.  den gewünschten Kanal ein. Es stehen 8 zur Verfügung.
- » Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie die **TALK** Taste. Alternativ können Sie einen Moment warten bis die Zahl nicht mehr blinkt. Ein Signalton ertönt und die Einstellung wurde gespeichert.

Dies muss für jedes Walkie Talkie wiederholt werden.



### Subkanal einstellen

 Um miteinander kommunizieren zu können, müssen die Walkie Talkies auf denselben Subkanal eingestellt werden.

Drücken Sie die <sup>MENU</sup> Taste 2x  
Der eingestellte Subkanal (die kleine Ziffer z.B. 01) blinkt. Stellen Sie mit den Tasten  bzw.  den gewünschten Kanal ein. Es stehen 99 zur Verfügung. Wenn kein Subkanal eingestellt werden soll, wählen Sie **OF** aus.  
Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie die **TALK** Taste. Alternativ können Sie einen Moment warten bis die Zahl nicht mehr blinkt. Ein Signalton ertönt und die Einstellung wurde gespeichert.



Wird die  bzw.  Taste gedrückt gehalten, laufen die Ziffern schnell vor bzw. zurück. Dies muss für jedes Walkie Talkie wiederholt werden.

### Lautstärke des Lautsprechers anpassen



Wählen Sie mit den  bzw.  die gewünschte Lautstärke aus. Die Lautstärke wird als Balken-Symbol angezeigt .

### Anrufton einstellen

Es stehen 10 verschiedene Klingeltöne zur Verfügung.

- » Drücken Sie die <sup>MENU</sup> Taste 4x
- » Das Display zeigt **CA** und die Ziffer des Klingeltons an.
- » Wählen Sie mit den  bzw.  Tasten den gewünschten Klingelton.
- » Der Klingelton wird als Vorschau abgespielt.
- » Drücken Sie die **TALK** Taste um die Einstellung zu speichern.

### Tastenton ein/ausschalten

- » Drücken Sie die <sup>MENU</sup> Taste 5x.
- » Das Display zeigt **t0** an.
- » Wählen Sie für **ON** die  Taste und für **OF** die  Taste.
- » Drücken Sie die **TALK** Taste um die Einstellung zu speichern.

## Bestätigungssignal ein-/ausschalten

- » Drücken Sie die <sup>MENU</sup> Taste 6x.
- » Das Display zeigt **RO** an.
- » Wählen Sie für **ON** die ▲ Taste und für **OF** die ▼ Taste.
- » Drücken Sie die **TALK** Taste um die Einstellung zu speichern.

## Sprachsteuerung

Drücken Sie die <sup>MENU</sup> Taste 3x. Im Display wird die letzte Einstellung angezeigt und links steht **VOX**.


Wählen Sie mit den ▲ und ▼ Tasten zwischen den Empfindlichkeitsstufen 1 bis 3 aus. 3 ist die höchste Stufe. Um die Funktion ausschalten gehen Sie auf die Einstellung **OF**. Drücken Sie die **TALK** Taste um die Einstellung zu speichern.

Mit der VOX-Funktion (Voice Operated Exchange) schaltet das Walkie Talkie automatisch in den Sendemodus, wenn in das Mikrofon gesprochen wird.

**i** Sie können das Walkie Talkie durch die VOX-Funktion auch als Babyphone benutzen. Schalten Sie dazu die Funktion an einem Walkie Talkie ein und platzieren es neben Ihrem Kind. Das Empfangsgerät hat die VOX-Funktion dabei deaktiviert.

Die Übertragung wird durch sämtliche Geräusche aktiviert, daher empfiehlt es sich nicht, die Funktion in lauten oder windigen Orten zu nutzen.

## Anrufsignal senden


Drücken Sie die  Taste 1x. Bei dem sendenden und empfangenden Geräten ertönt ein Signalton. Das sendende Gerät zeigt das Sendesymbol im Display an. Das empfangende Gerät zeigt das Empfangssymbol im Display an.


## Mitteilung senden

Drücken Sie die **TALK** Taste und sprechen Sie ca. 5cm entfernt in das Mikrofon. Halten Sie die Taste dabei gedrückt. Lassen Sie die Taste anschließend los. Während sie eine Mitteilung senden, können Sie keine Mitteilung erhalten bzw. abhören.

## Mitteilung erhalten

Sobald die Walkie Talkies eingeschaltet und mit den korrekten Kanälen verbunden sind, brauchen Sie keine Taste zu drücken um eine Mitteilung zu empfangen.

 Sobald eine Nachricht eingeht, wird auf dem Display das Empfangssymbol angezeigt.

Wird die Mitteilung des Gesprächspartners beendet wird das  angezeigt. Es ertönt außerdem ein Signalton am Ende.

## Monitor-Funktion (Schwache Signale suchen)

Halten Sie die **MON** Taste gedrückt um die Monitor-Funktion zu nutzen. Lassen Sie die **MON** Taste los, um die Funktion zu beenden.

**i** Während die Funktion aktiv ist, ist das CTCSS-System nicht aktiv.

Mit der Monitor-Funktion können Sie nach schwachen Signalen in dem eingestellten Kanal suchen. Dies kann bei schlechten Empfangsbedingungen sinnvoll sein (z.B. bei Störungen durch ein Gewitter, Stromleitungen o.Ä. in unmittelbarer Nähe etc.)

## Scan-Funktion

Das Walkie Talkie sucht fortlaufend alle der 8 Kanäle ab. Wird eine Mitteilung empfangen, wird die Suche gestoppt und die Mitteilungen bzw. Signale sind zu hören.


Drücken Sie die **↗** Taste 1x.

Im Display wird **SCAN** angezeigt. Das Walkie Talkie durchsucht jetzt fortlaufend alle Kanäle von 1 bis 8 aufwärts. Die Kanäle werden jeweils im Display angezeigt. Um die Suche umgekehrt abzulaufen, drücken Sie die **↘** Taste.

Drücken Sie die **↔** Taste erneut um die Suche zu beenden.



Wenn das Signal über den gefundenen Kanal nicht mehr übertragen wird, startet die Suche automatisch neu.

Wird die **TALK** Taste während ein gefundenes Signal abgehört wird gedrückt, wird die Scan-Funktion deaktiviert und der gefundene Kanal automatisch als neuer Kanal eingestellt.

 Diese Funktion soll dazu dienen, Ihren Gesprächspartner zu finden, sollte dieser auf anderen Kanälen senden, diese aber nicht kennen.

Respektieren Sie die Privatsphäre anderer Menschen und hören Sie keine Gespräche von anderen Funkgeräten z.B. Babyphonen ab.

## Taschenlampe ein-/ausschalten

Drücken Sie die  Taste 1x. Drücken Sie die  Taste erneut, um die Taschenlampe wieder ausschalten.

## Technische Daten

Batterien: 4x AAA pro Gerät

Kanäle: 8, 99 Subkanäle

System: Private Mobile Radio (PMR), UHF-Band

Frequenz: 446.00625 – 446.09375 MHz

Sendeleistung: 0,5 W

Reichweite: 3 km (offenes Feld)

## Batterie 1,5 V AAA Typ R03 (Alkaline)

1. Hersteller der Batterie: Guangdong Tianqiu Electronics Technolog Co. Ltd
2. Produktionsort: Dongguan, China
3. Bestellnummer: P011270
4. Batterie Modell-Nr.: Kohlenstoff-Zink-Batterie TIANQIU R03
5. Herstellungsdatum: 2024
6. Gewicht: 7,75 g
7. Leistung: 0,6 Wh
8. Chemikalien: Zink, MnO<sub>2</sub>
9. Gefährliche Stoffe in der Batterie: Keine
10. Löschmittel: Keine
11. Kritische Rohstoffe: Zink, MnO<sub>2</sub>

## Packungsinhalt

2x Walkie Talkie, 8x AAA Batterien, Bedienungsanleitung

## Reinigung und Pflege

Regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder chemische Reiniger.

## Garantie- und Reparaturbedingungen

Aufgrund der schnellen Weiterentwicklung der Produkte kann keine Garantie auf Vollständigkeit übernommen werden. Änderungen an Technik und Ausstattung sind jederzeit vorbehalten. Wenn Sie die Bedienungsanleitung in digitaler Form benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Sie erhalten eine freiwillige 2-jährige Herstellergarantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Der Geltungsbereich dieser Garantie betrifft die Bundesrepublik Deutschland. Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Ihre gesetzlichen Gewährleistungen bleiben durch die Garantie unberührt.

**Die Garantie gilt nicht:**

- » im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen
- » für Verschleißteile / Zubehörteile die einer normalen Abnutzung unterliegen
- » für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren
- » bei Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind
- » wenn das Gerät an ein Stromnetz mit höherer Spannung, als auf dem Gerät angegeben, angeschlossen wird
- » bei Fallenlassen des Gerätes oder einzelner Teile
- » bei unsachgemäßem Transport oder unsachgemäßer Verpackung für den Transport
- » bei Schäden die durch höhere Gewalt herbeigeführt wurden
- » bei Nichtbeachtung der für das Gerät geltenden Sicherheitsvorkehrungen
- » bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung

**Batterien/Akkus unterliegen keiner Garantie, da diese Verbrauchsteile sind.**

Das Verkaufsdatum ist im Garantiefall durch die Kaufquittung oder Rechnung nachzuweisen. Durch eine Garantieleistung tritt keine Verlängerung der Garantiezeit ein - weder für das Gerät noch für ausgewechselte Bauteile. Im Falle eines berechtigten Garantieanspruchs sind wir nach unserer Wahl berechtigt, das defekte Gerät unentgeltlich zu reparieren oder zu tauschen. Darüber hinausgehende Ansprüche bestehen nicht. Ersetzte Teile oder Produkte gehen in unser Eigentum über. Wir behalten uns das Recht vor, defekte Teile oder Produkte gegen Nachfolgemodelle zu tauschen.

Bitte kontaktieren Sie uns immer zuerst, bevor Sie Ihr Produkt an uns einsenden.

Sofern eine Einsendung vereinbart wurde, senden Sie das Gerät sicher verpackt auf Ihre Kosten an unsere Serviceabteilung.

Fügen Sie unbedingt eine Kopie des Kaufbeleges bei.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Unfrei eingesandte Sendungen können nicht angenommen werden und gehen automatisch zurück.

## X4-TECH Walkie Talkie 2pcs Set | 701952: black | 701953: blue | 701954: pink

General notes .....	19
Designated use .....	19
Liability.....	19
© Copyright .....	19
Declaration of Conformity.....	20
Disposal.....	20
Safety guide .....	20
Battery .....	21
Inserting / replacing batteries .....	23
Setup.....	23
Operation and buttons explanation.....	24
Key lock .....	24
Channel selection .....	24
Set subchannel.....	25
Adjusting the volume of the loudspeaker .....	25
Setting the call tone.....	25
Switch the button tone on/off.....	26
Turn on/off the confirmation signal .....	26
Voice control .....	26
Send call signal .....	27
Sending a message .....	27
Receiving a message .....	27
Monitor function (search for weak signals).....	28
Scan function .....	28
Turn flashlight on/off.....	29
Technical data.....	29
Battery Information .....	29
Box contents .....	29
Cleaning and maintenance.....	29
Guarantee and service conditions.....	30



MANUAL ONLINE

[www.lived-non.food.de/manual/701952\\_manual.pdf](http://www.lived-non.food.de/manual/701952_manual.pdf)

### General notes

The contents of this user manual may differ from the product. If so, please consult additional manuals in the packing. Keep this user manual in a safe place. If you give this product away to a third party, make sure that you also pass on the user manual. For the reason of safety and CE-licensing it is not allowed to modify this unit in any way and/or use it for functions, other than the designated use. Only original spare parts must be used.

### Designated use

The designated use is defined by the instruction manual and in following the appliance and the warnings mentioned in this user manual. Walkie talkies enable a free and low-interference voice connection between the respective users at short to medium distances for private use.

### Liability

We do not accept liability for any damage to property or for personal injury that is due to improper use or failure to follow the instructions in this operating manual and the safety advice. In such cases any claim under the guarantee is null and void!

### © Copyright

Lived non food GmbH © All rights reserved. All mentioned company and product names are registered trademarks under the rights of their owners. No liabilities will be taken for damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be given. Liability cannot be taken for consequential damages. Any reproduction, transfer, duplication or fling of this user manual or parts of it, as well as the translation into a foreign language or computer language is prohibited without the explicit approval of the manufacturer.

## Declaration of Conformity

**CE** Lived non food GmbH hereby declares that the radio equipment type (701952, 701953, 701954) is in conformity with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following website address: <http://productip.com/?f=130b7f>

## Disposal



Electrical- and electronic devices must never be disposed of in the regular household waste! Consumers are legally obligated and responsible for the proper disposal of electronic and electrical devices by returning them to collecting sites designated for the recycling of electrical and electronic equipment waste. For more information concerning disposal sites, please contact your local authority or waste management company.



Do not throw batteries and rechargeable batteries into the household waste! Customers are legally obliged to return used and rechargeable batteries, whether they contain harmful substances\* or not, designated disposal sites or collecting sites in shops selling batteries. By doing so you are contributing to a better and cleaner environment. \*Cd=Cadmium; Hg=Mercury; Pb=Lead

## Safety guide

Please read the safety guide before using the product. This information is for your safety and the protection of the device and devices connected.



**HINT:** If you have any doubts on the function or further questions, please contact your local dealer or our service center. **DANGER!** Misuse may cause risk of damage.

You will also find specific safety instructions in the following chapters of this user manual:



**CAUTION!** Not suitable for children under the age of 3. Danger of suffocation due to small parts.



**DANGER!** High risk for children and other groups of people! Do not leave the packaging material lying around. Children might play with the plastic bags and risk suffocation.

## Battery



**DANGER OF SUFFOCATION!** Do not leave batteries lying around. There is a risk that children or pets might swallow them. Seek medical assistance immediately if this occurs.

- » Children cannot assess the dangers connected with electrical devices.
- » Keep batteries away from children. Expired or damaged batteries can cause cauterization on contact with the skin.
- » Batteries must not be exposed to excessive temperatures, such as arise in direct sunlight, in a fire or an oven. There is an explosion risk.
- » Make sure that the batteries are not shortcircuited. There is an explosion risk.





**CAUTION!** To be used under the direct supervision of an adult!

The product may not be subjected to extreme heat or cold. Do not expose the product to intense sunlight, open fire or other heat sources: Operating temperature: -10°C up to +40°C




**DANGER!** Short-circuit hazard! A short-circuit could be caused if moisture enters the product. Never immerse the product into water. Take care that no liquids enter the casing of the product.

 **CAUTION!** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

 **CAUTION!** Hearing damage! To avoid hearing damage, do not listen to music at maximum volume for a long period of time!

- » Do not hold the device directly in front of your ear.
- » Determine and retain a pleasant volume level.
- » As the hearing gets accustomed to a certain volume level and the volume perceived by the human ear decreases over time, there is a tendency to increase the volume regularly. Dieses Vorgehen führt unweigerlich zu einer Beeinträchtigung des Gehörs.
- » The higher the volume levels are set, the faster the hearing of your child will be damaged.

 **HINT:** To prevent electromagnetic conflicts, be sure to turn off the devices when a sign asks you to do so.

In all areas where the use of cell phones is prohibited (e.g. gas stations or airplanes), the walkie talkies must also be turned off.

Do not use the devices while driving a vehicle or operating heavy machinery.





Reception may be disturbed by interfering building materials (e.g. steel beams or reinforced concrete) or other devices (e.g. cell phones or radios) but also by telephone or power lines. In these cases, change your location if possible.

The quality and range for transmission also depends on battery power. The fuller the batteries, the better the transmission. Check the indication in the display for this.

## Inserting / replacing batteries


- » Remove the belt clip as described under „ Setup“.
- » Slide the battery compartment downward at the indigated groove.
- » Insert the batteries into the device as described on the bottom of the battery compartment. Make sure that the polarity (+/-) is correct.

The capacity is shown in the display:

1.  batteries are full.
2.  batteries are 2/3 full.
3.  batteries are almost completely discharged.
4.  batteries are dead and must be replaced.

When the batteries are almost completely discharged, the symbol flashes continuously and make a beep sound.

## Setup

- » Switch on the device by pressing and holding the  - button for approx. 3 seconds. A beep will sound as confirmation.
- » Both walkie talkies have a belt clip that can be removed if desired.
- » Pull the tab of the belt clip in the opposite direction and then pull the clip upwards out of the holder.
- » To reinsert the belt clip, simply guide it back into the holder. The belt clip audibly clicks into place.

Multiple Walkie Talkies from the above model numbers can be used and function with each other.

## OPERATION AND BUTTONS EXPLANATION

Switch on the device as described under „ Setup“. The display shows the following settings:

- » Selected channel and subchannel
- » Transmitting power
- » Battery capacity
- » Volume of the speaker

Each button press causes the display to light up briefly.

### Key lock

Press and hold the <sup>MENU</sup> button until you hear a beep and a key symbol appears in the display.

To unlock the buttons, press and hold the <sup>MENU</sup> button again until you hear a beep. The key symbol disappears.

### Channel selection

**i** In order to communicate with each other, the walkie talkies must be set to the same channel.

- » Press the <sup>MENU</sup> button briefly.
- » The set channel (the large digit e.g. 1) flashes.
- » Use the ▲ or ▼ buttons to set the desired channel. There are 8 channels available.
- » To save the setting, press the **TALK** button. Alternatively, you can wait a moment until the number stops flashing. A beep will sound and the setting has been saved. This must be repeated for each walkie talkie.

### Set subchannel

**i** To be able to communicate with each other, the walkie talkies must be set to the same subchannel.


Press the <sup>MENU</sup> button twice.

The set subchannel (the small digit e.g. 01) flashes. Use the ▲ or ▼ buttons to set the desired channel. There are 99 channels available. If no subchannel is desired, select **0F**.

To save the setting, press the **TALK** button. Alternatively, you can wait a moment until the number stops flashing. A beep will sound and the setting has been saved.

If the ▲ or ▼ button is held down, the channels will run rapidly forward or backward. This must be repeated for each walkie talkie.

### Adjusting the volume of the loudspeaker




Select the desired volume with the ▲ or ▼ buttons. The volume is displayed in the form of a bar symbol .

### Setting the call tone




There are 10 different ring tones available.

- » Press the <sup>MENU</sup> button four times.
- » The display shows **CA** and the digit of the ring tone.
- » Select the desired ringtone with the ▲ or ▼ buttons.
- » The ringtone is played as a preview.
- » Press the **TALK** button to save the setting.




## Switch the button tone on/off

- » Press the <sup>MENU</sup>  button 5 times.
- » The display shows **t0**.
- » Select the  button for **ON** and the  button for **OF**.
- » Press the **TALK** button to save the setting.


## Turn on/off the confirmation signal

- » Press the <sup>MENU</sup>  button 6 times.
- » The display shows **r0**.
- » Select the  button for ON and the  button for OF.
- » Press the **TALK** button to save the setting.

## Voice control


Press the <sup>MENU</sup>  button 3 times.  
The display shows the last setting and **VOX** on the left.  
Use the  and  buttons to select between the sensitivity levels 1 to 3. 3 is the highest level. To turn off the function, go to the **OF** setting.  
Press the **TALK** button to save the setting.

With the VOX (Voice Operated Exchange) function, the walkie talkie automatically switches to transmit mode when spoken into the microphone.

 The VOX function can also be used as a baby monitor. To do this, turn on the function on a walkie talkie and place it next to your child. The receiver has the VOX function deactivated.

The transmission is activated by all noises, so it is not recommended to use the function in noisy or windy places.

## Send call signal

Press the  button once.  
The sending and receiving devices will play a sound.


The sending device shows the send icon on the display.  
The receiving device shows the receive icon on the display.


## Sending a message

Press the **TALK** button and speak into the microphone approx. 5cm away. Keep the button pressed while doing so. Then release the button once finished.  
While you are sending a message, you cannot receive or listen to a message.

## Receiving a message


Once the walkie talkies are turned on and connected to the correct channels, you do not need to press a button to receive a message.

 As soon as a message is received, the reception symbol is shown on the display.

When the other party's message ends, the  is displayed. You will also hear a beep at the end.

## Monitor function (search for weak signals)


Press and hold the **MON** button to use the monitor function. Release the **MON** button to stop the function.

 While the function is activated, the CTCSS system is not active.

The monitor function allows you to search for weak signals in the set channel. This can be useful in case of bad reception conditions [e.g. interference from a thunderstorm, power lines or similar in the immediate vicinity, etc.].


## Scan function

The walkie talkie continuously scans all of the 8 channels. If a message is received, the search is stopped and the messages or signals can be heard.

Press the  button 1x.  
The display shows **SCAN**.


The walkie talkie now continuously scans all channels from 1 to 8 upwards. The channels are shown in the display.

To run the search in reverse, press the  button.

Press the  button again to end the search.

If the signal is no longer transmitted on the found channel, the search will restart automatically.

If the **TALK** key is pressed while a found signal is being listened to, the scan function is deactivated and the found channel is automatically set as the new channel.

 This function is intended to help you find the person you are talking to if they are transmitting on other channels but do not know it.

Respect the privacy of other people and do not listen to conversations from other radios e.g. baby monitors.

## Turn flashlight on/off

Press the  button once. Press the  button again to turn off the flashlight.

## Technical data

Batteries: 4x AAA per device

Channels: 8, 99 subchannels

System: Private Mobile Radio (PMR), UHF band

Frequency: 446.00625 – 446.09375 MHz

Transmitting power: 0.5 W

Range: 3km (open field)

## Battery Information

1. Manufacturer of the battery : Guangdong Tianqiu Electronics Technology co. Ltd
2. Place of production: Dongguan, China
3. Order number: P011270
4. Batterie Modell-Nr./Battery Model Number: Carbon Zinc Battery TIANQIU R03
5. Date of manufacture: 2024
6. Weight: 7.75 g
7. Power: 0.6 Wh
8. Chemicals: Zinc MnO<sub>2</sub>
9. Hazardous substances in the battery: N/A
10. Fire extinguishing agents: N/A
11. Critical raw materials: Zinc MnO<sub>2</sub>

## Box contents

2x Walkie Talkie, 8x AAA batteries, user manual

## Cleaning and maintenance

Periodically wipe clean with a soft dry cloth. Never use scourers, abrasives or chemical cleaners.

## Guarantee and service conditions

Due to the fast advancement of these products, no guarantee of completeness can be given. Modifications in technique and configuration are subject to change at any time. To receive a digital copy of this user manual, please contact our service department.

You receive a voluntary 2-year manufacturer guarantee, starting at purchase date, for material and production defects of the product. This guarantee is applicable in Germany. The receipt counts as a proof of guarantee. Within the guarantee period we will repair all material and manufacturer defects free of charge. Your statutory warranties remains unaffected by this guarantee.

### The guarantee does not count:

- » in case of damages which have arisen after improper use
- » for wear parts / accessories that are subject to natural wear and tear
- » for defects that are known to the customer at purchase
- » in case of damages that occurred due to repair or intervention of the buyer or an unauthorized third party
- » in case the device was connected to a higher voltage as stated on the device
- » when dropping the device or single elements of it
- » for improper transportation or packaging
- » damages that occurred due to force majeure
- » for non-observance of valid safety precautions
- » for non-observance of the manual

## Batteries / rechargeable batteries are not covered by the guarantee as they are parts of consumption.

In case of a guarantee claim, the date of sale has to be proven by receipt or invoice. Replacements for reasons covered by the guarantee do not lead to an extension of the original guarantee period, neither for the device itself nor for any replaced components. If you are claiming a valid guarantee, we are entitled to choose whether we will repair the device free of charge or exchange it for a new device. Any further claims are excluded. Parts replaced will pass into our property. We reserve the right to change defective parts or products against follow-up models. Please always contact us before you return your product. Provided that a return shipment has been agreed upon, send the defective product securely packaged at your own cost to our service department. It is absolutely necessary that you add a copy of your receipt to your return shipment. Repairs carried out after the guarantee period are subject to a charge. We will not accept freight collect shipments and will return them to the sender.



## X4-TECH Talkie-walkie 2 pièces 701952: noir | 701953: bleu | 701954: rose

Information générale.....	33
Utilisation désignée.....	33
Responsabilité.....	33
© Copyright.....	34
Déclaration de Conformité.....	34
Traitement des déchets.....	34
Conseils de sécurité.....	35
Pile.....	36
Insertion / remplacement des piles.....	38
Installation.....	38
Fonctionnement et explication des boutons.....	39
Serrure à clé.....	39
Sélection de canal.....	39
Définir le sous-canal.....	40
Réglage du volume du haut-parleur.....	40
Réglage de la tonalité d'appel.....	40
Activer / désactiver la tonalité des boutons.....	40
Activer / désactiver le signal de confirmation.....	41
Commande vocale.....	41
Envoyer un signal d'appel.....	41
Envoi d'un message.....	42
Recevoir un message.....	42
Fonction de surveillance (recherche de signaux faibles).....	42
Fonction de balayage.....	43
Allumer / éteindre la lampe de poche.....	43
Données techniques.....	44
Informations sur la batterie.....	44
Contenu de l'emballage.....	44
Nettoyage et entretien.....	44
Garantie et conditions de réparation.....	45

### Information générale

Pour les dommages causés par le non respect des instructions et / ou une mauvaise manipulation ou négligence qui ne permettent pas la conversion, la responsabilité pour tout dommage causé et adopté à la garantie. Responsabilité des dommages indirects n'est pas adopté. Le contenu de ce manuel peut différer du produit. Prenez en compte d'éventuel surplus. Ce guide et les suppléments font partis du produit, veuillez donc garder soigneusement l'unité. En cas d'un don à autrui, veuillez remettre l'intégralité du contenu. Pour des raisons de sécurité et d'approbation, il est interdit de modifier cet appareil. Seules les pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées.

### Utilisation désignée

L'utilisation désignée est définie par le manuel d'instructions et en suivant l'appareil et les avertissements mentionnés dans ce manuel d'utilisation. Les talkies-walkies permettent une connexion vocale gratuite et à faible interférence entre les utilisateurs respectifs à des distances courtes à moyennes pour un usage privé.


### Responsabilité

En cas de dégâts (personnes ou objet) qui sont provoqués par le mauvais usage ou le non respect du mode d'emploi ne sont pas pris en charge par notre responsabilité. Le droit de garantie expire également.

## © Copyright

Lived non food GmbH, tous droits réservés. Tous les noms de sociétés et de produits sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Il n'y a aucune responsabilité pour les changements ou les erreurs dans les données techniques ou les propriétés du produit décrites dans ce manuel. Toute duplication, transmission, transcription ou stockage de ce manuel ou de parties de celui-ci, ainsi que sa traduction dans une langue étrangère ou dans un langage informatique, ne sont pas autorisés sans l'autorisation expresse du fabricant.

## Déclaration de Conformité

 Lived non food GmbH déclare par la présente que le type d'équipement radio (701952, 701953, 701954) est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la Déclaration de Conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://productip.com/?f=130b7f>.

## Traitement des déchets



Le consommateur est obligé par la loi de remettre les équipements électriques et électroniques à la fin de leur service points de collecte pour le recyclage. Le commerce assure la collecte des piles usagés. Le point de collecte pour les équipements électroniques peuvent être indiqués par la société de gestion des déchets commune.



Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères! Chaque consommateur sont obligés par la loi de remettre tous les piles et accumulateurs, contenant des substances nocives\* ou non, à une collection de la ville ou dans un commerce spécialisé pour pouvoir les recycler sans endommager l'environnement.  
\*Cd=Cadmium, Hg= Mercure, Pb=Plomb

## Conseils de sécurité

Les consignes de sécurité et les avertissements suivants ne sont pas utilisés seulement protéger l'appareil, mais aussi pour protéger votre santé. Vous pouvez également trouver des instructions spécifiques dans ce qui suit les articles de cette description.



Notez: Si vous doutez sur le bon fonctionnement, le branchement de l'appareil, ou au niveau de la sécurité, veuillez entrer en contact avec un spécialiste ou un fabricant.

S'il vous plaît lire tous les points avec soin:




**AVERTISSEMENT!** Non destiné aux enfants de moins de 3 ans. Risque d'étouffement dû aux petites pièces pouvant être avalées.



**Danger!** Les risques pour les enfants et d'autres groupes de personnes! Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage. Il y a un risque d'étouffement, entre autres !


## Pile


 **DANGER!** Risque d'étouffement! Ne pas laisser traîner les piles. Il y a une risque que votre enfants ou animal domestique avale celle-ci. Si ce cas se produit consulter immédiatement un médecin.


- » Les enfants ne peuvent pas juger des dangers liés à la manipulation d'appareils électriques.
- » Les piles ne doivent pas tombées dans les mains des enfants. Des fuites de batterie ou des batteries endommagées peuvent entrés en contact avec la peau et provoquer des brûlures.
- » Les piles ne doivent pas être exposées à des températures extrêmes, comme au soleil, au feu ou au four. Il y a un risque d'explosion.
- » Assurez-vous que les piles ne sont pas court-circuitées. Il y a un risque d'explosion.

 **AVERTISSEMENT!** Utiliser sous la surveillance directe d'adultes.


L'unité ne doit pas être exposée à de la chaleur ou au froid extrême Ne laissez pas le produit en plein soleil, près d'un feu ou d'une extrême sources de chaleur. Température de fonctionnement: -10°C à + 40°C

 **DANGER!** Court-circuit! L'eau peut causer un court-circuit dans le logement! Immergez jamais le produit dans l'eau. Assurez-vous que l'eau ne pénètre dans le boîtier.

 **ATTENTION!** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

 **AVERTISSEMENT!** Dommages auditifs! Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas les volumes sonores élevés pendant longtemps!

- » Déterminez d'abord un volume agréable et maintenez-le ainsi.
- » À mesure que l'audition s'habitue à un certain volume et que la perception du volume diminue avec le temps, les gens ont tendance à augmenter le volume régulièrement. Cette procédure entraîne toutefois inévitablement des dommages auditifs.
- » Plus le volume est élevé, plus l'audience de votre enfant peut être rapidement endommagée.

 **NOTEZ:** Pour éviter les conflits électromagnétiques, assurez-vous d'éteindre les appareils lorsqu'un signe vous demande de le faire.

Dans toutes les zones où l'utilisation des téléphones portables est interdite (par exemple, les stations-service ou les avions), les talkies-walkies doivent également être désactivés. N'utilisez pas les appareils lorsque vous conduisez un véhicule ou que vous utilisez des machines lourdes. La réception peut être perturbée par des matériaux de construction interférents (par exemple des poutres en acier ou du béton armé) ou d'autres appareils (par exemple des téléphones portables ou des radios) mais également par des lignes téléphoniques ou électriques. Dans ces cas, modifiez votre emplacement si possible. La qualité et la portée de la transmission dépendent également de la puissance de la batterie. Des batteries plus pleines signifient une meilleure transmission. Vérifiez l'indication à l'écran pour cela.

## Insertion / remplacement des piles

- » Retirez le clip de ceinture comme décrit sous "Installation".
- » Faites glisser le compartiment des piles vers le bas au niveau de la rainure spécifiée.
- » Insérez les piles dans l'appareil comme décrit au bas du compartiment à piles. Assurez-vous que la polarité (+/-) est correcte.

La capacité s'affiche à l'écran:

1. les piles sont pleines.
2. les batteries sont pleines aux 2/3.
3. les batteries sont presque complètement déchargées.
4. les piles sont épuisées et doivent être remplacées.

Lorsque les piles sont presque complètement déchargées, le symbole clignote en continu et émet un bip.

## Installation

- » Allumez l'appareil en appuyant sur la touche - et en la maintenant enfoncée pendant env. 3 secondes. Un bip retentit comme confirmation.
- » Les deux talkies-walkies ont un clip de ceinture qui peut être retiré si vous le souhaitez.
- » Tirez la languette du clip de ceinture dans le sens opposé, puis tirez le clip vers le haut hors du support.
- » Pour réinsérer le clip de ceinture, il suffit de le ramener dans le support. Le clip de ceinture cliquera en place de manière audible.

Plusieurs talkies-walkies des numéros de modèle ci-dessus peuvent être utilisés et fonctionner les uns avec les autres.

## FONCTIONNEMENT ET EXPLICATION DES BOUTONS

Mettez l'appareil en marche comme décrit sous «Installation». L'écran affiche les paramètres suivants:

- » Canal sélectionné et sous-canal
- » Puissance d'émission
- » Capacité de la batterie
- » Volume du haut-parleur

Chaque fois que vous appuyez sur un bouton, l'écran s'allume brièvement.

## Serrure à clé

Appuyez sur la touche <sup>MENU</sup> et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un bip et qu'un symbole de clé apparaisse à l'écran.

Pour déverrouiller les boutons, appuyez de nouveau sur le

bouton <sup>MENU</sup> et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Le symbole clé disparaît.


## Sélection de canal




Afin de communiquer entre eux, les talkies-walkies doivent être réglés sur le même canal.

- » Appuyez brièvement sur la touche <sup>MENU</sup>.
- » Le canal réglé (le grand chiffre par exemple 1) clignote.
- » Utilisez les boutons ou pour régler le canal souhaité.
- » Il y a 8 canaux disponibles.
- » Pour enregistrer le réglage, appuyez sur le bouton **TALK**. Vous pouvez également attendre un moment jusqu'à ce que le nombre cesse de clignoter. Un bip retentit et le réglage a été enregistré.



Cela doit être répété pour chaque talkie-walkie.

## Définir le sous-canal




 Pour pouvoir communiquer entre eux, les talkies-walkies doivent être réglés sur le même sous-canal.

Appuyez deux fois sur la touche  .  
Le sous-canal réglé (le petit chiffre par exemple 01) clignote.  
Utilisez les boutons  ou  pour régler le canal souhaité.  
Il y a 99 canaux disponibles. Si aucun sous-canal n'est souhaité, sélectionnez **OF**.

Pour enregistrer le réglage, appuyez sur le bouton **TALK**.  
Vous pouvez également attendre un moment jusqu'à ce que le nombre cesse de clignoter. Un bip retentit et le réglage a été enregistré.

Si le bouton  ou  est maintenu enfoncé, les canaux avanceront ou reculeront rapidement. Cela doit être répété pour chaque talkie-walkie.

## Réglage du volume du haut-parleur

Sélectionnez le volume souhaité avec les boutons  ou  .  
Le volume est affiché sous la forme d'un symbole de barre .

## Réglage de la tonalité d'appel

Il y a 10 sonneries différentes disponibles.

- » Appuyez quatre fois sur la touche  .
- » L'écran affiche **CA** et le chiffre de la sonnerie.
- » Sélectionnez la sonnerie souhaitée avec les touches  ou .
- » La sonnerie est jouée comme un aperçu.
- » Appuyez sur la touche **TALK** pour enregistrer le réglage.




## Activer / désactiver la tonalité des boutons

- » Appuyez 5 fois sur la touche  .
- » L'écran affiche **t0**.
- » Sélectionnez la touche  pour **ON** et la touche  pour **OF**.
- » Appuyez sur la touche **TALK** pour enregistrer le réglage.

## Activer / désactiver le signal de confirmation


- » Appuyez 6 fois sur la touche  .
- » L'écran affiche **r0**.
- » Sélectionnez la touche  pour **ON** et la touche  pour **OF**.
- » Appuyez sur la touche **TALK** pour enregistrer le réglage.

## Commande vocale

Appuyez 3 fois sur la touche  .  
L'écran affiche le dernier réglage et **VOX** sur la gauche.  
Utilisez les boutons  et  pour sélectionner entre les niveaux de sensibilité 1 à 3. 3 est le niveau le plus élevé. Pour désactiver la fonction, allez au réglage **OF**.


Appuyez sur le bouton **TALK** pour enregistrer le réglage.

Avec la fonction VOX (Voice Operated Exchange), le talkie-walkie passe automatiquement en mode de transmission lorsqu'il est parlé dans le microphone.

 La fonction VOX peut également être utilisée comme un babyphone. Pour ce faire, activez la fonction sur un talkie-walkie et placez-le à côté de votre enfant. Le récepteur a désactivé la fonction VOX.

La transmission est activée par tous les bruits, il n'est donc pas recommandé d'utiliser la fonction dans des endroits bruyants ou venteux.

## Envoyer un signal d'appel

Appuyez une fois sur le bouton  .  
Les appareils d'émission et de réception joueront un son.

L'appareil émetteur affiche l'icône d'envoi sur l'écran.  
L'appareil récepteur affiche l'icône de réception sur l'écran.

## Envoi d'un message

Appuyez sur la touche **TALK** et parlez dans le microphone env. 5cm de distance. Maintenez le bouton enfoncé tout en faisant. Puis relâchez le bouton une fois terminé.


Pendant que vous envoyez un message, vous ne pouvez pas recevoir ou d'écouter un message.

## Recevoir un message

Une fois que les talkies-walkies sont allumés et connectés aux canaux appropriés, vous n'avez pas besoin d'appuyer sur un bouton pour recevoir un message.



Dès qu'un message est reçu, le symbole de réception s'affiche à l'écran.

À la fin du message de l'autre partie, le s'affiche  . Vous entendrez également un bip à la fin .

## Fonction de surveillance (recherche de signaux faibles)

Appuyez sur le bouton **MON** et maintenez-le enfoncé pour utiliser la fonction de surveillance.




Relâchez le bouton **MON** pour arrêter la fonction.

Lorsque la fonction est activée, le système CTCSS n'est pas actif.


La fonction de surveillance vous permet de rechercher des signaux faibles dans le canal défini. Cela peut être utile en cas de mauvaises conditions de réception [par exemple interférence d'un orage, lignes électriques ou similaires à proximité immédiate, etc.].


## Fonction de balayage

Le talkie-walkie scanne en continu tous les 8 canaux. Si un message est reçu, la recherche est arrêtée et les messages ou signaux peuvent être entendus.

Appuyez 1x sur la touche .

L'écran affiche **SCAN**.

Le talkie-walkie scanne désormais en continu tous les canaux de 1 à 8 vers le haut. Les canaux sont affichés à l'écran. Pour lancer la recherche en sens inverse, appuyez sur le bouton .

Appuyez à nouveau sur le bouton  pour terminer la recherche.

Si le signal n'est plus transmis sur le canal trouvé, la recherche redémarrera automatiquement.

Si vous appuyez sur la touche **TALK** pendant l'écoute d'un signal trouvé, la fonction de balayage est désactivée et le canal trouvé est automatiquement défini comme le nouveau canal.



Cette fonction est destinée à vous aider à trouver la personne à qui vous parlez si elle transmet sur d'autres canaux mais ne la connaît pas.

Respectez la vie privée des autres et n'écoutez pas les conversations d'autres radios, par ex. babyphones.

## Allumer / éteindre la lampe de poche

Appuyez une fois sur le bouton . Appuyez à nouveau sur le bouton  pour éteindre la lampe de poche.

## Données techniques

Piles: 4x AAA par appareil  
Canaux: 8, 99 sous-canaux  
Système: Radio mobile privée (PMR), bande UHF  
Fréquence: 446.00625 – 446.09375 MHz  
Puissance d'émission: 0,5 W  
Portée: 3 km (en plein champ)

## Informations sur la batterie

Fabricant de la batterie : Guangdong Tianqiu Electronics Technolog Co. Ltd  
Lieu de production : Dongguan, Chine  
Numéro de commande : P011270  
Numéro de modèle de la batterie : Pile au zinc-carbone TIANQIU R03  
Date de fabrication : 2024  
Poids : 7,75 g  
Puissance : 0,6 Wh  
Produits chimiques : Zinc, MnO2  
Substances dangereuses dans la batterie : N/A  
Agents extincteurs : N/A  
Matières premières critiques : Zinc, MnO2

## Contenu de l'emballage

2 talkies-walkies, 8 piles AAA, manuel d'utilisation

## Nettoyage et entretien

Nettoyez régulièrement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez jamais de tampons à recurer, d'abrasifs ou de nettoyants chimiques.

## Garantie et conditions de réparation

En raison du développement rapide des produits, aucune garantie ne peut être donnée quant à leur exhaustivité. Les changements de technologie et d'équipement sont toujours réservés. Si vous avez besoin du manuel sous forme numérique, veuillez contacter notre service.

Vous recevrez une garantie volontaire du fabricant de deux ans à compter de la date d'achat pour les défauts de matériaux et de fabrication du produit. La portée de cette garantie s'applique à la République fédérale d'Allemagne. Le reçu d'achat compte comme certificat de garantie. Pendant la période de garantie, nous réparerons gratuitement tous les défauts de matériel ou de fabrication. Vos garanties légales restent inchangées par cette garantie.

### Dans ces cas, la garantie ne s'applique pas:

- » en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte
- » Pour l'usure de pièces / accessoires sujets à l'usure normale
- » pour les défauts que le client connaissait au moment de l'achat
- » pour les dommages causés par la réparation ou l'intervention de l'acheteur ou de tiers non autorisés
- » lorsque l'appareil est connecté à une tension supérieure à celle indiquée sur l'appareil
- » lors de la chute de l'appareil ou de pièces séparées
- » en cas de transport incorrect ou d'emballage incorrect pour le transport
- » pour les dommages causés par la force majeure
- » non-respect des mesures de sécurité applicables à l'appareil
- » en cas de non-respect du mode d'emploi

**Les piles / piles rechargeables ne sont pas couvertes par la garantie car elles sont des consommables.**

La date de vente doit être démontrée dans le cas de la garantie par le reçu d'achat ou la facture. Le paiement de la garantie ne signifie pas que cette période de garantie est prolongée, ni pour l'appareil ni pour les pièces remplacées. Dans le cas d'une demande de garantie justifiée, nous avons le droit, à notre entière discrétion, de réparer ou de remplacer gratuitement le dispositif défectueux. Aucune autre revendication n'existe. Les pièces ou produits remplacés deviennent notre propriété. Nous nous réservons le droit d'échanger des pièces ou des produits défectueux contre des successeurs.

Contactez-nous toujours avant de nous envoyer votre produit. Si vous avez accepté de renvoyer un appareil, envoyez-le en toute sécurité à votre service après-vente, à vos frais. Assurez-vous d'inclure une copie de votre preuve d'achat. Après la période de garantie, les réparations sont à votre charge. Les envois non annoncés ne sont pas acceptés et sont automatiquement retournés.

Service Adresse  
Lived non food GmbH  
Friedrich-Seele-Straße 20  
D-38122 Braunschweig

service@x4-tech.de

## **Service**

Lived non food GmbH | Friedrich-Seele-Straße 20  
DE-38122 Braunschweig, Germany

+49 (0) 531 224356-81  
service@x4-tech.de

## **Hersteller / Manufacturer / Fabricant**

Lived non food GmbH | Friedrich-Seele-Straße 20  
DE-38122 Braunschweig, Germany

info@lived-non-food.de  
www.lived-non-food.de

Made in PRC

PRODUKT-  
INFORMATIONEN  
*Scann mich*

